

**COMITES MONACO DI BAVIERA**  
**Seduta n. 10 – 10/02/2017 Verbale**

Luogo: Sede del Comites di Monaco di Baviera

Ora: 18:30 – 21:10

Consiglieri presenti: Daniela Di Benedetto, Rolando Madonna, Silvia Alicandro, Lara Sonza, Lara Galli, Nadia Sotiriou (via skype), Dario Del Bianco (via skype), Silvana Sciacca

Consiglieri assenti giustificati: Valeria Milani, Riccardo Fontana, Elettra Fimiani

Pubblico presente: Avv. Thomas Fritsch, Dott. Ruggero Coda, Titti Galasso, Dott. Gianni Minelli, Dott.ssa Chiara Montanucci, Dott.ssa Luigina Weiss

## Sommario

1. Approvazione del verbale della riunione n. 9 del 09.12.2016 .....	4
2. Approvazione del bilancio 2016 .....	5
3. Rimborsi spese – modalità di rimborso .....	7
4. Stato dei lavori dei progetti e delle Commissioni.....	8
6. Analisi del voto del Migrationsbeirat.....	11
7. Prossime riunioni .....	12
8. Parola al pubblico .....	12
9. Varie ed eventuali .....	12

La Presidente del Comites di Monaco di Baviera, Daniela di Benedetto, dà il benvenuto ai presenti e presenta il pubblico e l'avvocato Montanucci.

In seguito legge l'ordine del giorno con cui il Comitato è stato convocato:

- Approvazione del verbale della riunione n. 9 del 09.12.2016
- Approvazione del bilancio 2016
- Rimborsi spese – modalità di rimborso
- Stato dei lavori delle commissioni e dei progetti
  - Progetto Brücken bauen
  - Progetto eccellenze italiane a Monaco
- Analisi del voto del Migrationsbeirat
- Parere relativo i contributi alla stampa: discussione preliminare
- Prossime riunioni
- Parola al pubblico
- vv.ee.

La Presidente precisa che al punto 4 “Stato dei lavori delle commissioni e dei progetti” si parlerà, oltre che del progetto “Brücken bauen” ed “eccellenze italiane a Monaco”, anche dello stato dei lavori e dei progetti delle altre commissioni:

- Pubblicazioni:
  - Volumetto sulla violenza sulle donne
  - Volumetto sulle tasse ecclesiastiche
- Progetto commissione salute: Conferenza divulgativa con Paolo Veronesi
- Progetto della Commissione scuole: conferenza sul sistema scolastico bavarese
- Progetto sul lavoro nero
- Progetto di collaborazione con gli operatori della stampa.

**L'ordine del giorno viene approvato all'unanimità.**

Viene data la parola al Viceconsole, il Dott. Ricciardi, che comunica di essere soddisfatto del lavoro del Comites. Questo sta portando avanti iniziative interessanti, come ad esempio il progetto sul



COMITES

Il Presidente | Der Präsident

COMITES | Hermann-Schmid Str. 8 | D-80336 München

lavoro nero, problema vissuto in prima persona dal Consolato, dove parecchi connazionali si recano alla ricerca di aiuto.

Si passa in seguito al primo punto dell'ordine del giorno.

## 1. Approvazione del verbale della riunione n. 9 del 09.12.2016

La Segretaria Sonza chiede se vi siano delle integrazioni o modifiche da apportare al verbale dell'ultima riunione. Non vi sono richieste.

**Il verbale della riunione del 09.12.2016 viene approvato con sette voti favorevoli (le Consigliere Galli e Sotiriou si astengono dal voto, in quanto non presenti all'ultima riunione).**

## 2. Approvazione del bilancio 2016

L' Avv. Fritsch, revisore insieme al Dott. Coda e alla Dott.ssa Weiss per il bilancio 2016 del Comites, afferma che il bilancio e la relativa documentazione sono stati controllati.

Vi sono tre punti/osservazioni da parte dei revisori che sono stati inseriti/e tra le note finali:

- Il contributo per l'importo di 9.300,- € concesso nel 2016, verrà utilizzato nel 2017 in quanto il progetto – a causa del pagamento da parte del Ministero soltanto a dicembre 2016 - non è potuto iniziare prima e va scorporato dal saldo di inizio 2017 ai fini della corresponsione da parte del Ministero del bilanciamento relativo al 2017;
- Vi sono spese eccessive per le spese del nuovo conto corrente bancario;
- Su quale base sia stata scelta una ditta di Cagliari per la locandina relativa al convegno informativo sul diritto di famiglia tra Italia e Germania.

La Presidente risponde, relativamente al punto 1, che il finanziamento per il progetto sul lavoro nero è stato assegnato in base al bando per il 2016, ma che tuttavia il pagamento del finanziamento è avvenuto a fine 2016 e pertanto il progetto, per il quale il finanziamento è già stato impegnato contrattualmente già nel Dicembre 2016, è potuto concretamente partire soltanto in gennaio 2017.

Relativamente le alte spese di gestione del conto corrente, la Presidente informa che – dati i tempi ristretti e le difficoltà che si sono presentate nelle operazioni di apertura di un nuovo conto corrente – deve esserci stata una svista e che l'Esecutivo ha già iniziato in dicembre 2016 ad operarsi affinché l'istituto bancario possa offrire delle condizioni migliori.

Per quanto riguarda il terzo punto la Presidente passa la parola alla Consigliera Alicandro, organizzatrice del congresso. Questa comunica di aver scelto l'agenzia "Anonima" con sede a Cagliari in quanto questa offre un ottimo servizio a prezzi ridotti rispetto ad altre agenzie da cui si era fatta rilasciare preventivi.

Il Viceconsole solleva la questione della spesa eccessiva per il servizio di interpretariato. La Consigliera Alicandro replica che, essendo l'evento stato organizzato per dare informazioni a famiglie binazionali, andava garantito un servizio di interpretariato. La Consigliera Alicandro sostiene che a causa di una carente comunicazione con l'esterno da parte del Comites non vi è stata la partecipazione prevista e quindi un uso molto limitato delle cuffie per la traduzione simultanea.

La Consigliera Alicandro ribadisce la necessità di stabilire delle linee guida per l'organizzazione degli eventi. La Consigliera Galli sostiene che esercitare critiche a posteriori è inefficace ed inutile e propone, per quanto riguarda i progetti, di definire le competenze e compiti dall'inizio.

La Consigliera Sonza interviene pregando che si tenga conto di queste osservazioni in futuro e prega il Comitato di tornare al punto dell'ordine del giorno senza divagare ulteriormente su tempi passati.

Si procede con la votazione del bilancio.



**Il bilancio relativo l'anno 2016 viene approvato dalla maggioranza con il seguente risultato:**

**Votanti: 9**

**Favorevoli: 7**

**Contrari: 0**

**Astenuti: 2 (Sotiriou e Alicandro)**

### 3. Rimborsi spese – modalità di rimborso

La Consigliera Santonocito comunica che sono stati richiesti rimborsi spese per la partecipazione a riunioni preparatorie di eventi. Ciò ha contribuito alla spesa elevata per i rimborsi del 2016 (in totale quasi 4.000 Euro).

La Consigliera Santonocito propone, in una stretta interpretazione del regolamento, che per incontri non ufficiali possa essere presentato solo il rimborso delle spese vive (come ad esempio biglietti per i mezzi di trasporto), ma non della diaria.

La Consigliera Alicandro sostiene che, se si vuole interpretare il regolamento, andrebbero rimborsate anche le diarie per le riunioni delle commissioni, così come si era concordato l'anno scorso nel Comitato; per questo motivo sono state fatte le richieste.

La Consigliera Sotiriou ricorda che in generale vi era già stata votazione in cui si era deciso di non ammettere il rimborso di diarie e si pronuncia stupita del fatto che alcuni membri dell'esecutivo abbiano richiesto rimborso spese per riunioni tenute in via telematica. La Consigliera Santonocito precisa che i rimborsi spese della Presidente così come di alcuni Consiglieri sono stati versati per intero sui proventi locali e donati in favore dell'evento dei Lions per la scuola bilingue Leonardo da Vinci.

Si procede con la votazione:

**La proposta di poter presentare solo il rimborso delle spese vive e non della diaria per eventi non ufficiali e viene approvata dalla maggioranza con il seguente risultato:**

**Votanti: 9**

**Favorevoli: 8**

**Contrari: 0**

**Astenuti: 1 (Alicandro)**

I revisori lasciano la riunione.



## 4. Stato dei lavori dei progetti e delle Commissioni

Segue una presentazione dello stato dei lavori:

- Progetto commissione salute: la Dott.ssa Milani sta organizzando un incontro con il Dott. Paolo Veronesi (probabilmente si terrà il 5 maggio). La Dott.ssa Milani chiede di organizzare una riunione via skype per aggiornare il Comitato relativamente l'organizzazione e la partecipazione del Comites, alternativamente invierà tutte le informazioni per email.

Chiede inoltre che il Comites possa esprimere in tempi rapidi, anche in modalità telematica un parere circa il contributo da stanziare.

Alla domanda della Presidente se ci siano ostacoli in merito nessuno si oppone.

- Progetto Brücken bauen: presentazione del progetto da parte della Consigliera Sonza. Si tratta di una campagna informativa relativa all'apertura interculturale dell'offerta di alcune case di cura. Il Comites si deve occupare della pubblicizzazione degli eventi informativi e della ricerca di un locale. La Presidente Di Benedetto ha già sentito Norma Mattarei per la Caritas, e Padre Gabriele Parolin, Parroco della Missione Cattolica Italiana a Monaco, entrambi interessati a collaborare. Padre Parolin propone di organizzare il primo incontro della serie il 22.3, giorno in cui si riunisce il gruppo anziani, presso la Missione Cattolica stessa.

La Presidente sottolinea che il progetto è per il Comites a costo quasi nullo.

Lara Galli sottolinea l'importanza del progetto: molti connazionali non hanno informazione, non conoscono i costi e i servizi offerti e non sanno che la *Pflegeversicherung* può aiutare a sostenere i costi. Al progetto aderisce inoltre la casa di cura nella Dom Pedro Platz, con cui la Consigliera Galli era già in contatto per il progetto di creare un'isola mediterranea ed evidenzia possibili sinergie con il Migrationsbeirat.

Per la traduzione del flyer la Consigliera Galli è in contatto con una persona.

- Eccellenze a Monaco: La Presidente Di Benedetto comunica l'intenzione di creare un evento in cui invitare gli Italiani vincitori del premio Phönix per l'imprenditoria straniera a Monaco di Baviera ed il Premio per l'integrazione dello Stato Bavarese. L'evento dovrebbe essere un invito e una dimostrazione per i connazionali che con l'impegno i risultati vengono riconosciuti dalle autorità tedesche e motivarne l'impegno.

- **Pubblicazioni:**
  - Pubblicazione relativa la Kirchensteuer: La Consigliera Santonocito deve tradurre e integrare quanto scritto dalla commercialista tedesca. Il layout verrà effettuato gratuitamente tramite il contatto fornito dalla Presidente Di Benedetto.
  - Pubblicazione relativa la violenza sulle donne: Il Consigliere Madonna annuncia che Dacia Maraini terrà la presentazione della pubblicazione il 28.3 (circa verso le 18:00). L'Istituto di Cultura Italiano ha concesso la sala, la pubblicazione è in fase di rifinitura. Layout e traduzione effettuati a costi zero.
- **Commissione scuola:** il Consigliere Del Bianco informa che durante le vacanze di Carnevale ci sarà un incontro preparatorio con le consigliere Alicandro e Sciacca che fanno parte della commissione. Entro maggio si proverà ad organizzare un incontro informativo con le famiglie relativamente al sistema scolastico bavarese. La Presidente Di Benedetto aggiunge che il tema è molto richiesto dai concittadini.
- **Lavoro nero:** L'Avvocato Montanucci si presenta, al momento è in contatto con la Presidente per l'organizzazione di un evento in cui ufficializzare l'inizio dello sportello. Ha inoltre iniziato la traduzione della presentazione del progetto in tedesco. Chiede collaborazione con il Consolato e la Dott.ssa Galli per uno scambio di informazioni. Si decide di organizzare un incontro in Consolato.

Una parte del budget è stato destinato alla comunicazione: non solo per la stampa dei volantini e l'organizzazione di una conferenza stampa, ma anche per una collaborazione con una figura professionale che si occupi della comunicazione. Si tratta di un impegno mensile per un limitato arco temporale.

La Consigliera Galli chiede se sia possibile usufruire di un servizio simile anche per gli altri progetti del Comites. A tal fine si decide di avanzare proposte entro il 17.2.2017. La Consigliera Santonocito consiglia in ogni caso, per gli altri progetti del Comites, di attendere la comunicazione relativa al finanziamento per l'anno 2017.
- **Commissione famiglia:** la Consigliera Alicandro sta lavorando sulla documentazione del convegno sul diritto di famiglia tenutosi a novembre 2016.

## 5. Parere relativo i contributi alla stampa: discussione preliminare

Il punto relativo i contributi alla stampa viene anticipato rispetto all'analisi del voto del Migrationsbeirat.

Sono presenti i rappresentanti di "Interventi", "Notiziario di Memmingen" e "Rinascita".

Viene spiegato che ogni anno il Comites dà un parere non vincolante al Ministero sui contributi concessi agli organi della stampa.

È stato inviato un invito per una richiesta di scambio di idee e proposte, per il miglioramento del servizio offerto e aumento della partecipazione della comunità a questi eventi e mezzi.

La Consigliera Galli propone inoltre di avere una persona di contatto. La Consigliera Alicandro propone di pubblicare online sul sito del Comites i link delle riviste.



## 6. Analisi del voto del Migrationsbeirat

La Consigliera Galli comunica che la partecipazione alle votazioni è stata bassa. La base elettorale è aumentata negli ultimi anni, ma non è informata relativamente al Migrationsbeirat (ad es. profughi).

Vi è stata da parte del Comites una carente comunicazione con l'esterno. Vi sono state persone singole che hanno partecipato, ma non vi è stato il supporto complessivo del Comites se non dopo le vacanze natalizie.

Il Viceconsole chiede perché non sia stata creata una lista solo di italiani. La Consigliera Galli comunica di aver presenziato a molte riunioni con Andrea Masciavè, chiedendo agli italiani di candidarsi, ma di non aver avuto riscontro. Il Viceconsole afferma che, se fosse arrivata in tempo, il Consolato avrebbe pubblicato sul proprio sito l'informazione relativa agli italiani candidati al Migrationsbeirat, informazione ricevuta poi soltanto dalla Consigliera Galli.

La Presidente ricorda che il Comites aveva intenzione di organizzare un evento a gennaio, ma che a causa delle vacanze natalizie non è stato realizzabile, pertanto è stato solo possibile inviare un comunicato stampa via facebook ed e-mail.

La Consigliera Santonocito aggiunge che fino ad ora chi ha avuto un interesse specifico in un progetto si è attivato ad assicurare e sollecitare la comunicazione nel proprio ambito. Nel momento in cui la Consigliera Galli era la più coinvolta del nostro Comites, avrebbe dovuto intervenire in prima persona e certamente sarebbe stata supportata. Ognuno di noi ha tuttavia cercato di contribuire personalmente come ha potuto alla diffusione dell'informazione.

La Consigliera Galli risponde di aver agito per se stessa in tal senso e il risultato positivo lo dimostra; è dispiaciuta per gli altri italiani che non hanno avuto il sostegno necessario; le elezioni del Migrationsbeirat non rientrano tra i "progetti personali" e su temi politici il Comites è tenuto a divulgare le informazioni a tutti gli italiani, con ogni mezzo a disposizione e nei tempi utili.

## 7. Prossime riunioni

Viene concordato con il Viceconsole che la prossima riunione si terrà il 7 aprile 2017.

## 8. Parola al pubblico

Non vi sono interventi.

## 9. Varie ed eventuali

A causa di mancanza di tempo non viene trattato il tema sulla festa del 25.4 che era stato introdotto ad inizio riunione da parte della Presidente Di Benedetto.

La riunione si conclude alle 21:10.

Il verbale viene approvato in data: 07.04.2017

Il Presidente, Daniela Di Benedetto

Il Segretario, Lara Sonza